

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

14 JANVIER 1948.

BUDGET

des Voies et Moyens pour l'exercice 1948.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES
ET DU BUDGET (1)

PAR M. TIELEMANS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le *Bulletin de la Banque Nationale de Belgique* terminait un examen de Budget de 1947 par les considérations générales suivantes : (2)

« L'assainissement de la situation des finances publiques suppose le rétablissement de l'équilibre entre, d'une part, les dépenses courantes de l'Etat, y compris les subsides et les dépenses administratives résultant des hostilités et, d'autre part, les recettes inscrites au budget ordinaires et au budget des recettes et des dépenses résultant de la guerre. Il serait même souhaitable qu'un excédent soit constitué et puisse être consacré à financer,

14 JANUARI 1948.

RIJKSMIDDELENBEGROTING

voor het Dienstjaar 1948.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER TIELEMANS.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het *Tijdschrift van de Nationale Bank van België* besloot een onderzoek gewijd aan de begroting voor 1947, met de volgende algemene beschouwingen (2) :

« De sanering van de openbare financiën houdt in dat het evenwicht dient hersteld tussen enerzijds de lopende Staatsuitgaven, met inbegrip van de toelagen en de bestuursuitgaven ten gevolge van de vijandelijkheden, en anderzijds de inkomsten ingeschreven op de gewone begroting en op de begroting der ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de oorlog. Wenselijk ware zelfs dat een overschot zou worden tot stand gebracht ten behoeve van een

(1) Composition de la Commission : MM. Van Belle, président; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven, — Buset, De Sweemer, Embise, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem, — De Ville, Jacquemotte, — Liebaert, Vreven.

Voir :

4^A : Budget.

(2) « Bull. de la B. N. », février 1947, p. 81.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Van Belle, voorzitter; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Harmel, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven, — Buset, De Sweemer, Embise, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielemans, Van Wallegghem, — De Ville, Jacquemotte, — Liebaert, Vreven.

Zie :

4^A : Begroting.

(2) « Tijdschr. van de N. B. », Februari 1947, blz. 81.

tout au moins partiellement, la réparation des dommages causés par la guerre au domaine public et aux biens des particuliers.

» Le projet de budget général de l'exercice 1947 marque un nouveau progrès vers la réalisation de cet objectif. »

Le projet de budget général déposé par le Gouvernement pour l'exercice 1948 répond à ces vœux. Pour la première fois depuis la libération les dépenses ordinaires et les dépenses de guerre, se trouvent intégralement couvertes par l'impôt. Il est à remarquer que le Budget ordinaire des dépenses contient les crédits nécessaires au paiement des pensions de guerre et les intérêts de l'emprunt d'assainissement monétaire.

Les subventions économiques et la dotation à la Caisse autonome des dommages de guerre, dont la création est proposée, figurent au budget de guerre. Les crédits pour la réparation des dommages résultant de la guerre s'élèvent à 4.420 millions, soit plus du 1/4 de ce budget, somme ne comprenant ni la réparation des dommages au domaine public, figurant au budget extraordinaire, ni les pensions aux Victimes de la Guerre, inscrites au budget ordinaire.

Les subventions économiques sont estimées à 8.555 millions pour l'année 1948, représentant plus de 50 % des dépenses prévues au Budget de guerre. Les allocations compensatoires y figurent pour 5.800 millions. Malgré les 16.025 millions de dépenses résultant de la guerre l'ensemble du Budget ordinaire et du Budget de guerre clôture par un boni de plus de 81 millions.

De telle sorte, il ne devra être fait appel à l'emprunt que pour assurer la réparation des dommages de guerre du secteur privé, au delà du montant de la subvention annuelle de 2 1/2 milliards et pour couvrir les immobilisations nécessaires dans le secteur public pour restaurer et développer le patrimoine national. Certains ont critiqué le fait de couvrir des dépenses qu'ils qualifient d'extraordinaires, parce que résultant de la guerre, par les recettes de l'impôt; d'autres considèrent comme décourageant le fait que le budget extraordinaire doive être alimenté par l'emprunt.

Aux premiers il faut répondre que le Gouvernement doit être félicité, au contraire, de ne pas se voir obligé de recourir au marché des capitaux pour couvrir des dépenses de consommation; même lorsqu'elles résultent de circonstances passagères; est-il permis de rappeler aux autres que toujours les budgets extraordinaires ont été alimentés par l'emprunt, que ce mode de recettes est sain pour autant qu'il s'agisse de couvrir des dépenses d'investissement?

Un examen d'ensemble des budgets des années 1945 à 1948 (voir tableau n° 1 en annexe au rapport) nous permet de constater l'assainissement progressif de nos finances publiques.

Dans l'ordre des dépenses ordinaires et de guerre la situation se présente comme suit:

— althans gedeeltelijke — financiering van het herstel der oorlogsschade aan openbare en particuliere goederen.

» Het algemeen ontwerp van begroting voor het dienstjaar 1947 betekent een nieuwe stap op de weg naar de verwezenlijking van dit doeleinde. »

Het door de Regering voor het dienstjaar 1948 ingediend ontwerp van algemene begroting beantwoordt aan die wensen. Voor de eerste maal sedert de bevrijding, worden de gewone uitgaven en de oorlogsuitgaven integraal door belasting gedekt. Er moet worden aangestipt, dat de gewone begroting van uitgaven de nodige kredieten bevat voor de uitbetaling der oorlogspensioenen en de interesten van de muntsaneringslening.

De economische toelagen en de dotatie voor de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, waarvan de oprichting is voorgesteld, komen voor op de oorlogsbegroting. De kredieten voor het herstel van de schade voortvloeiend uit de oorlog bedragen 4.420 miljoen, hetzij meer dan 1 van die begroting, som die noch het herstel behelst van de schade aan het openbaar domein, voorkomend op de buitengewone begroting, noch de pensioenen voor de oorlogsgetroffenen, ingeschreven op de gewone begroting.

De economische toelagen worden geraamd op 8.555 miljoen voor het jaar 1948, hetzij meer dan 50 %, van de uitgaven, voorzien op de Oorlogsbegroting. De compensatievergoedingen zijn er op vermeld voor 5.800 miljoen. Ondanks de 16.025 miljoen uitgaven voortvloeiend uit de oorlog sluiten de gewone Begroting en de Oorlogsbegroting te zamen met een boni van meer dan 81 miljoen.

Aldus zal geen beroep moeten worden gedaan op lening tenzij om het herstel te verzekeren van de oorlogsschade in de private sector, boven het bedrag van de jaarlijkse toelage van 2 1/2 milliard, en om de immobilisaties te dekken die nodig zijn in de openbare sector om het nationaal patrimonium te herstellen en uit te breiden. Sommigen hebben er kritiek tegen uitgebracht, dat uitgaven, die zij als buitengewone betitelen omdat zij voortvloeien uit de oorlog, worden gedekt door de belastingontvangsten; anderen vinden het ontmoedigend, dat de buitengewone begroting door lening moet worden gestijfd.

Aan de eersten moet worden geantwoord, dat de Regering integendeel moet worden geprezen omdat zij niet verplicht is geweest beroep te doen op de kapitalenmarkt om verbruiksuitgaven te dekken; dit zelfs wanneer zij het gevolg zijn van omstandigheden van voorbijgaande aard; is het geoorloofd de anderen er aan te herinneren, dat de buitengewone begrotingen steeds door lening worden gestijfd; dat die wijze van ontvangsten gezond is voor zover het gaat over het dekken van de beleggingen?

Een gezamenlijk overzicht van de begrotingen der jaren 1945 tot 1948 (zie tabel n° 1 gevoegd bij het verslag) laat ons toe de progressieve sanering van onze openbare financiën vast te stellen.

Op het gebied van de gewone en oorlogsuitgaven doet de toestand zich voor als volgt:

1945 (1) mali:	33.871,8 millions de francs.
1946 (1) mali:	19.907,0 »
1947 (2) mali:	12.769,8 »
1948 (2) boni:	81,0 »

1945 (1) tekort:	33.871,8 miljoen frank.
1946 (1) tekort:	19.907,0 »
1947 (2) tekort:	12.769,8 »
1948 (2) boni:	81,0 »

La balance globale de l'excédent des dépenses sur les recettes, tant à l'ordinaire qu'à l'extraordinaire se chiffre comme suit :

1945 (1) :	36.344,9 millions de francs.
1946 (1) :	33.463,2 »
1947 (2) :	29.979,9 »
1948 (2) :	7.316,2 »

Le pourcentage des mali par rapport à l'ensemble de ces dépenses s'établit comme suit :

1945 (1)	64 %
1946 (1)	36 %
1947 (2)	35 %
1948 (2)	10 %

Ce pourcentage était en 1937 de 22 % et de 23 % en 1938.

*
**

L'examen du tableau synthétique du Budget des Voies et Moyens publié à l'Exposé Général du Budget de 1948 (page 145) nous permet de constater que 93,86 % des recettes ordinaires de l'Etat proviennent des impôts, les autres recettes sont d'un import minime. Une comparaison entre les prévisions budgétaires de 1948 et de 1947, au point de vue rendement des trois grandes branches d'imposition n'est pas sans intérêt.

	Prévisions pour :	
	1948	1947
Contributions directes. fr.	17.299.200.000	16.818.500.000
Douanes et accises	10.790.900.000	6.367.700.000
Enregistrement et domai- nes	21.536.500.000	13.204.800.000
Totaux fr.	49.626.600.000	36.391.000.000

On semble apercevoir une tendance à en revenir à la situation d'avant guerre, pour ce qui est de l'équilibre entre le produit des recettes des trois impôts.

Certains membres se sont émus de l'énorme majoration des recettes d'impôts, s'élevant au quart du revenu national estimé par eux à 200 milliards.

De gezamenlijke balans van het excédent van de uitgaven ten opzichte van de ontvangsten, zowel op de gewone als op de buitengewone begroting, wordt becijferd als volgt :

1945 (1) :	36.344,9 miljoen frank.
1946 (1) :	33.463,2 »
1947 (2) :	29.979,9 »
1948 (2) :	7.316,2 »

Het percentage van de tekorten ten opzichte van het totaal dezer ontvangsten bedraagt :

1945 (1)	64 %
1946 (1)	36 %
1947 (2)	35 %
1948 (2)	10 %

Dit percentage bedroeg 22 % in 1937 en 23 % in 1938.

*
**

Uit de inzage van de synthetische tabel van de Rijks-middelenbegroting verschenen in de Algemene Toelichting van de Begroting voor 1948 (bladzijde 145) blijkt dat 93,86 % van de gewone Rijksontvangsten door de belastingen worden opgeleverd; de overige ontvangsten vertegenwoordigen een gering bedrag. Het is niet van belang ontbloot, een vergelijking te maken tussen de begrotingsramingen voor 1948 en 1947; ten opzichte van de opbrengst der drie grote belastingtakken :

	Ramingen voor :	
	1948	1947
Directe belastingen ... fr.	17.299.200.000	16.818.500.000
Douanen en Accijnzen ...	10.790.900.000	6.367.700.000
Registratie en Domeinen	21.536.500.000	13.204.800.000
Totalen ... fr.	49.626.600.000	36.391.000.000

Men schijnt een strekking waar te nemen om terug te komen tot de vooroorlogse toestand, wat het evenwicht betreft tussen de opbrengst van de ontvangsten der drie belastingen.

Sommige leden waren onder de indruk van de aanzienlijke verhoging van de belastingontvangsten die het vierde van het nationaal inkomen, door hen geraamd op 200 milliard, bereiken.

(1) 1945 et 1946 : sur base des recettes réelles et des prévisions budgétaires pour les dépenses.

(2) 1947 et 1948 : sur base des prévisions pour les recettes et les dépenses.

(1) 1945 en 1946 : op grondslag van de werkelijke ontvangsten en de begrotingsramingen voor de uitgaven.

(2) 1947 en 1948 : op grondslag van de ramingen van ontvangsten en uitgaven.

Il leur fut répondu que l'estimation du revenu national à 200 milliards n'est probablement pas exacte. Le *Bulletin de la Banque Nationale* estimait celui-ci, il y a 7 ou 8 mois, à 190 milliards, il faut cependant considérer la difficulté d'estimation pour les revenus en nature, tels que les revenus de la terre.

Si tout le monde est d'accord pour reconnaître que la charge de l'impôt est lourde, il faut admettre que le Gouvernement a fait un réel effort pour réduire les dépenses et est d'ailleurs parvenu, malgré certains dégrèvements, à équilibrer son budget.

Les augmentations de recettes proviennent de la prospérité économique que le pays a connu et connaît encore, et du gros effort que déploie l'administration des finances en vue d'opérer une plus juste perception de l'impôt.

Il faut d'autre part admettre que certaines dépenses sont incompressibles, telles les pensions et la dette publique. Les dépenses résultant de la guerre s'élèvent à 16 milliards.

L'Etat est également amené à assumer des tâches nouvelles. Les grands principes de la sécurité sociale dominent notre temps, la communauté n'a plus le droit d'abandonner l'individu à son sort. N'est-il pas de notre devoir de chercher à donner à la grande masse de notre population un bien-être plus élevé ?

Ce n'est pas sur des dépenses, justifiées par ces aspirations légitimes, que peuvent se faire les économies.

Au titre des dégrèvements, il est utile de rappeler que certains allègements fiscaux ont été votés par les Chambres dans le courant de l'année 1947.

Des dégrèvements ont été opérés en matières d'impôts directs.

La loi du 12 mai 1947 a réduit l'impôt que subissent les revenus professionnels d'une proportion allant de 75 à 10 %, selon qu'il s'agissait de revenus de moins de 30.000 francs jusqu'à ceux de plus de 100.000 francs.

La même loi a doublé le minimum exonéré à l'impôt complémentaire personnel, ainsi que les exonérations pour charges familiales.

La loi du 20 août 1947 apporte une série de modifications à notre législation fiscale qui constituent des adaptations ou des dégrèvements. Il s'agit de :

- 1° une diminution substantielle complémentaire des impôts frappant les revenus professionnels;
- 2° une adaptation des barèmes dans le sens d'une progressivité plus régulière;
- 3° une autorisation d'amortissement tenant compte de la hausse des prix;

Er werd hun geantwoord, dat de raming van het nationaal inkomen op 200 milliard wellicht niet juist is. Het *Tijdschrift van de Nationale Bank* raamde dit, vóór 7 à 8 maanden, op 190 milliard; nochtans moet rekening worden gehouden met de moeilijkheid in zake raming van de inkomsten in natura, zoals de inkomsten van de grond.

Zo iedereen het eens is om te erkennen dat de belastingdruk zwaar is, moet ook worden toegegeven dat de Regering een werkelijke inspanning heeft gedaan om de uitgaven te verminderen en trouwens er in is geslaagd, ondanks sommige verlagingen, haar begroting in evenwicht te brengen.

De verhogingen van de ontvangsten zijn het gevolg van de economische voorspoed welke ons land gekend heeft en nog kent, en van de grote inspanning van het bestuur van financiën om een rechtvaardiger inning van de belastingen te bereiken.

Men dient, anderzijds, te erkennen dat sommige uitgaven niet kunnen ingekrompen worden, zoals: de pensioenen en de Rijksschuld. De uitgaven, die voortvloeien uit de oorlog, bedragen 16 milliard.

De Staat heeft ook nieuwe taken op zich dienen te nemen. Onze tijd wordt beheerst door de grote grondbeginselen van de maatschappelijke zekerheid; de gemeenschap heeft niet meer het recht de enkeling aan zijn lot over te laten. Is het niet onze plicht te trachten een groter welzijn te verschaffen aan de grote massa van onze bevolking ?

De besparingen mogen niet worden verwezenlijkt op uitgaven welke door die rechtmatige verlangens gerechtvaardigd zijn.

Bij de titel van de ontheffingen is het nuttig er aan te herinneren dat sommige verminderingen van belastingen in de loop van het jaar 1947 door de Kamers werden aangenomen.

Ontheffingen werden onder meer doorgevoerd in zake directe belastingen.

De wet van 12 Maart 1947 heeft de belasting op het bedrijfsinkomen verminderd in een verhouding van 75 tot 10 %, naar gelang het inkomen geldt van minder dan 30.000 frank tot meer dan 100.000 frank.

Dezelfde wet heeft het vrijgesteld minimum in de aanvullende personele belasting verdubbeld, alsmede de vrijstellingen voor gezinslasten.

Door de wet van 20 Augustus 1947 werden aan onze fiskale wetgeving een reeks wijzigingen aangebracht, welke evenveel aanpassingen of ontheffingen uitmaken. Het geldt hier :

- 1° een belangrijke bijkomende vermindering van de belastingen op de bedrijfsinkomsten;
- 2° een aanpassing van de berekeningstabellen door een regelmatigere progressiviteit;
- 3° een toelating tot amortisatie waarbij rekening wordt gehouden met de stijging der prijzen;

4° la disparition des décimes additionnels frappant les célibataires et les mariés sans enfants;

5° la déductibilité des pertes de guerre;

6° le doublement du maximum de la déduction forfaitaire autorisé pour les charges professionnelles;

7° un changement et une réduction des taux en ce qui concerne l'imposition des bénéfices des sociétés, revenant au système d'avant guerre avec cette différence que l'entière des bénéfices réalisés paie la contribution nationale de crise dans le chef de la personne morale.

En vue de l'encouragement du rééquipement du pays, la formation des réserves a été encouragée dans l'élaboration des taux choisis pour les différents impôts.

Le relèvement de certains impôts, par contre, vaut également la peine d'être signalé.

Il faut citer au chapitre des impôts indirects :

1° L'adaptation des droits sur l'alcool par la loi du 10 juin 1947. Cette loi autorise le relèvement de certains droits de douane en vue de les adapter à la hausse des prix, l'évaluation de recettes de cette taxe passe de 200 millions en 1947 à 700 millions en 1948.

2° L'augmentation des droits sur l'essence, qui depuis 1939 était de fr. 2,10 au litre, sont passés à fr. 3,20 le litre.

3° En matière de droits perçus par l'Administration de l'Enregistrement, les droits fixes furent doublés par la loi du 14 août 1947. Par contre, le rétablissement de la réduction des droits d'enregistrement sur les acquisitions de petites propriétés rurales entraînera une moins-value.

D'autre part, au chapitre des impôts directs, il faut citer le doublement de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, l'évaluation des recettes de cette taxe passe de 250 millions en 1947 à 550 millions en 1948.

*
**

Au cours de la discussion générale et de l'examen des recettes escomptées au titre des contributions directes, plusieurs commissaires ont soulevé des problèmes qui avaient déjà été traités devant la Commission des Finances et du Budget, à la suite d'un exposé que fit Monsieur le Ministre des Finances au sujet de la réforme fiscale qu'il envisage de soumettre au Parlement.

La Commission a jugé utile de joindre à ce rapport un résumé de cet exposé, qui répond à une promesse contenue dans la déclaration ministérielle.

L'exposé du Ministre des Finances commence par

4° de la disparition des décimes additionnels frappant les célibataires et les mariés sans enfants;

5° la possibilité de déduire les pertes de guerre;

6° le doublement du maximum de la déduction forfaitaire autorisée pour les charges professionnelles;

7° une modification et une réduction des taux en ce qui concerne l'imposition des bénéfices des sociétés, revenant au système d'avant guerre avec cette différence que l'entière des bénéfices réalisés paie la contribution nationale de crise dans le chef de la personne morale.

Ten einde de wederuitrusting van het land in de hand te werken, werd bij het uitwerken van de voor de verschillende belastingen gekozen bedragen het aanleggen van reserves aangemoedigd.

Er moet, daarentegen, ook gewezen worden op de *verhoging van sommige belastingen*.

Op het stuk van indirecte belastingen dienen vermeld :

1° De aanpassing van de rechten op de alcohol door de wet van 10 Juni 1947. Die wet laat de verhoging toe van sommige douanerechten met het oog op hun aanpassing aan de prijsstijging; de inkomstenraming van die taxe steeg van 200 miljoen in 1947 tot 700 miljoen in 1948.

2° De verhoging van de rechten op de benzine, die sedert 1939 fr. 2,10 per liter bedroegen, is gestegen tot fr. 3,20 per liter.

3° In zake rechten die door het Bestuur van de Registratie worden geïnd, werden de vaste rechten verdubbeld door de wet van 14 Augustus 1947. Daarentegen, zal het herstel van de vermindering van de registratierechten op de aankoop van kleine landeigendommen een verminderde opbrengst ten gevolge hebben.

Onder het hoofdstuk van de directe belastingen dient, anderzijds, de verdubbeling van de verkeersbelasting op de autovoertuigen vermeld; de inkomstenraming van die belasting steeg van 250 miljoen in 1947 tot 550 miljoen in 1948.

*
**

Tijdens de algemene behandeling en het onderzoek van de geraamde ontvangsten op het stuk van de directe belastingen, hebben verschillende leden van de Commissie vraagstukken opgeworpen die reeds vóór de Commissie voor de Financien en de Begroting werden behandeld naar aanleiding van een uiteenzetting door de heer Minister van Financien over de fiskale hervorming, welke hij voornemens is aan het Parlement voor te leggen.

De Commissie heeft het nuttig geacht bij dit verslag een samenvatting te voegen van die uiteenzetting, die beantwoordt aan een belofte vervat in de verklaring van de Minister.

De uiteenzetting van de Minister van Financien geeft

donner une synthèse du travail de M. Coart-Fresart, qui, dans un rapport introductif, passe en revue les régimes fiscaux dans différents pays.

M. Coart-Fresard, après avoir examiné le problème de la réforme fiscale sous tous ses aspects, constate qu'il n'y a aucune nécessité de procéder actuellement à une réforme radicale de notre régime fiscal, telle celle de l'introduction de l'impôt unique sur le modèle de l'« income tax » anglaise; qu'une telle réforme serait sans doute recommandable au point de vue de la simplification mais qu'elle comporte aussi de sérieux désavantages et notamment les inconvénients graves inhérents à tout bouleversement d'un système en vigueur depuis plus de 25 ans. En outre le rapport reconnaît qu'une telle réforme n'est pas demandée par les contribuables.

Cela étant, le Gouvernement a décidé d'apporter des réformes de structure à notre législation dans le cadre de notre régime fiscal actuel et de réaliser les améliorations et simplifications compatibles avec la nécessité de maintenir le rendement actuel des impôts sur les revenus. Il va de soi qu'indépendamment des réformes essentielles dont il est question ci-après, beaucoup d'autres devront être envisagées. De multiples détails devront être réglés. En d'autres termes ceci ne constitue qu'un canevas, un plan directeur qui doit être développé.

Réformes essentielles :

1) *L'incorporation de la Contribution Nationale de Crise* dans la contribution foncière, dans la taxe mobilière sur les capitaux investis et dans la taxe professionnelle s'impose.

Ce problème suscite des difficultés, spécialement en matière d'impôts fonciers. A ce sujet, une solution a été suggérée consistant à ne pas modifier sensiblement le taux actuel de l'impôt foncier, sauf à multiplier par un certain coefficient les revenus immobiliers qui doivent entrer en ligne de compte pour le calcul de l'impôt complémentaire personnel.

2) *Non-déductibilité de l'impôt.* La réforme prévoit la suppression de la faculté de déduire des revenus imposables les impôts afférents aux exercices antérieurs allant de pair avec une diminution, à due concurrence du taux de la taxe professionnelle et de l'impôt complémentaire personnel.

Cette mesure aura un triple avantage :

Elle simplifie très sérieusement le calcul de l'impôt.

Elle fait apparaître la charge réelle de la fiscalité et elle répartit plus équitablement cette charge.

Il est à remarquer qu'aucune législation étrangère ne prévoit la déductibilité de l'impôt.

eerst een synthesis van het werk van de heer Coart-Fresart, die in een inleidend verslag de fiskale stelsels in verschillende landen in ogenschouw neemt.

Na het vraagstuk van de fiskale hervorming langs alle zijden te hebben belicht, stelt de heer Coart-Fresart vast dat het geenszins nodig is thans over te gaan tot een grondige hervorming van ons fiscaal stelsel, zoals de invoering van de enige belasting, naar het model van de Engelse « income tax »; dat een dergelijke wijziging van het standpunt der vereenvoudiging uit gewis aanbeveling zou verdienen maar dat zij eveneens grote nadelen biedt; o. m. de ernstige bezwaren die eigen zijn aan iedere grondige wijziging van een stelsel dat sedert meer dan 25 jaar van kracht is. Bovendien, erkent het verslag dat een dergelijke hervorming niet door de belastingplichtigen wordt gevraagd.

Derhalve, heeft de Regering besloten, in het kader van ons huidig fiscaal stelsel, structuurhervormingen in onze wetgeving aan te brengen en verbeteringen en vereenvoudigingen te verwezenlijken die verenigbaar zijn met de noodzaak de huidige opbrengst van de inkomstenbelastingen te handhaven. Het spreekt vanzelf dat, buiten de essentiële hervormingen, waarvan hieronder sprake is, vele andere zullen moeten voorzien worden. Een menigte van bijzonderheden zal moeten geregeld worden, m.a.w., dit is slechts een stramien, een leidend plan, dat dient te worden uitgewerkt.

Essentiële hervormingen :

1) *De inlijving van de Nationale Crisisbelasting* in de grondbelasting, in de mobiliënbelasting op de belegde kapitalen en in de bedrijfsbelasting dringt zich op.

Dit vraagstuk doet, in het bijzonder in zake grondbelasting, moeilijkheden oprijzen. Dienaangaande, werd een oplossing voorgesteld, die er in bestaat het huidig aanslagspercentage van de grondbelasting niet merkkelijk te wijzigen, maar de inkomsten van onroerende goederen die in aanmerking dienen te komen voor de berekening van de aanvullende personele belasting met een zekere coëfficiënt te vermenigvuldigen.

2) *Niet-afrekbaarheid van de belasting.* De hervorming voorziet de afschaffing van het recht de belastingen slaande op de vorige dienstjaren van de belastbare inkomsten af te trekken en tevens een vermindering, tot het verschuldigde bedrag, van het aanslagspercentage van de bedrijfsbelasting en van de aanvullende personele belasting.

Die maatregel biedt een driedubbel voordeel :

Hij vereenvoudigt op zeer merkbare wijze de berekening van de belasting;

Hij doet de werkelijke druk van de fiscaliteit uitschijnen en hij verdeelt die druk op billijker wijze.

Er valt op te merken, dat geen enkele buitenlandse wetgeving de aftrekbaarheid van de belasting voorziet.

3) *L'impôt foncier.*

La substitution du revenu réel au revenu cadastral serait à recommander du point de vue de l'équité et du rendement de l'impôt.

4) *Révision de la classification des redevables.*

Il y aura lieu de revoir cette classification en matière de taxe professionnelle.

Il faudra maintenir et si possible perfectionner la discrimination entre les revenus du travail, les revenus du capital et les revenus mixtes (travail et capital).

La question de la taxation des professions libérales doit être revue. Certaines de celles-ci, dont les revenus proviennent uniquement du travail, pourraient être mises sur le même pied que les salariés et appointés à condition que le fisc obtienne la garantie que le contrôle de ces revenus soit possible.

5) *Politique familiale.*

Au lieu de prévoir et un minimum non imposable et une réduction de l'impôt, comme c'est le cas actuellement en matière de taxe professionnelle, de contribution nationale de crise et d'impôt complémentaire personnel, il y aurait lieu de fusionner en une seule formule, tous les avantages à consentir aux familles, sous la forme d'un abattement.

Les avantages devraient logiquement avoir un caractère progressif en raison du nombre de personnes à charge tout en maintenant un plafond.

6) *Fiscalité provinciale et communale.*

La superposition des décimes et additionnels aux impôts de l'Etat constitue dans notre système actuel une des causes principales de complications.

Le Ministre déclare qu'il faut aboutir à la suppression radicale de ce régime et à l'incorporation des décimes additionnels dans les taux des impôts de l'Etat, sauf à prévoir l'attribution à un Fonds des Provinces et des Communes d'un certain pourcentage du produit des impôts de l'Etat.

Certains impôts pourraient être abandonnés intégralement aux pouvoirs subordonnés.

7) *Déclaration fiscale.*

Il y aurait lieu d'apporter aux formulaires actuels de sérieuses simplifications.

8) *Révision des Méthodes de contrôle.*

Plusieurs mesures doivent être étudiées sérieusement en vue de renforcer le contrôle et de le rendre plus efficace.

3) *De grondbelasting.*

De vervanging van het kadastraal inkomen door het werkelijk inkomen zou aanbeveling verdienen van het standpunt uit van de billijkheid en van de opbrengst van de belasting.

4) *Herziening van de indeling der belastingplichtigen.*

Die indeling in zake bedrijfsbelasting zal moeten herzien worden.

Het onderscheid tussen de inkomsten van de arbeid, van het kapitaal en de gemengde inkomsten (arbeid en kapitaal) zal moeten worden gehandhaafd en indien mogelijk verbeterd.

De kwestie van de belasting der vrije beroepen moet worden herzien. Sommige er van, waarvan de inkomsten alleen uit arbeid voortkomen, zouden op gelijke voet kunnen gesteld worden met de loon- en weddetrekken, op voorwaarde dat de fiscus de waarborg zou krijgen dat de controle op die inkomsten mogelijk is.

5) *Gezinspolitiek.*

In plaats van én een niet belastbaar minimum én een vermindering van de belasting te voorzien, zoals dit thans het geval is in zake bedrijfsbelasting, nationale crisisbelasting en aanvullende personele belasting, zouden alle aan de gezinnen toe te kennen voordelen dienen te worden versmolten in één enkele formule, onder de vorm van een abattement.

De voordelen zouden logischerwijze van progressieve aard dienen te zijn, naar rato van het aantal personen ten laste, mits handhaving van een maximum.

6) *Provinciale en gemeentebelastingen.*

De toevoeging van de opdecimes en opcentimes aan de Staatsbelastingen maken in ons huidig stelsel een der hoofdoorzaken van verwickelingen uit.

De Minister verklaart, dat men dient te komen tot de volledige afschaffing van dit stelsel en tot de opnemering van de opdecimes in de aanslagpercentages van de Staatsbelastingen, mits de toekenning van een zeker percentage van de opbrengst der Staatsbelastingen aan een Fonds der Provinciën en Gemeenten zou worden voorzien.

Zekere belastingen zouden volledig kunnen overgelaten worden aan de ondergeschikte besturen.

7) *Fiskale aangifte.*

Er zouden ernstige vereenvoudigingen moeten worden aangebracht aan de huidige formulieren.

8) *Herziening van de controlemethoden.*

Verscheidene maatregelen moeten op ernstige wijze worden onderzocht ten einde de controle te verscherpen en doeltreffender te maken.

Des mesures doivent être prévues contre les agents d'affaires et les agences fiscales qui se rendent complices de fraudes.

Il faut renforcer les sanctions, allant jusqu'à interdire la profession au récidiviste, instaurer le sequestre fiscal et donner au fisc le droit de perquisition.

Il doit être interdit aux anciens fonctionnaires d'exercer une activité quelconque dans des officines fiscales.

9) *Hypothèque légale. — Privilège.*

Des mesures doivent être envisagées en vue de limiter le caractère occulte des sûretés du Trésor. A ce sujet, on pourrait peut-être autoriser l'inscription hypothécaire au vu d'une contrainte en s'inspirant du régime existant en matière de droits de succession.

10) *Procédure en matière de recours et de réclamation.*

Sans retirer au contribuable les garanties que lui accorde la législation actuelle, il faut simplifier la procédure et hâter la solution des innombrables recours.

Telles sont les principales réformes traitées au cours de cet exposé qui fut suivi d'un échange de vues, qui dut être interrompu par la discussion des budgets. Sans pouvoir rendre en détail les interventions de quelques membres de la Commission qui eurent l'occasion de prendre la parole, remarquons que plusieurs membres, tout en approuvant en principe l'incorporation des décimes et additionnels au principal, ont fait les plus strictes réserves au bouleversement que provoqueraient les mesures préconisées quant aux finances provinciales et communales. Ils considèrent cette réforme comme une menace contre l'autonomie communale qui fait partie intégrante de notre patrimoine historique. Les commissaires préfèrent voir abandonner l'impôt foncier aux communes.

Un autre membre se déclare partisan de l'impôt unique et égal pour tous les revenus professionnels; il voudrait voir alléger l'impôt direct par une taxation plus forte des dépenses de luxe, tel le tabac, les alcools importés, etc... Il se déclare adversaire de l'impôt foncier basé sur le revenu réel.

Un commissaire défend une politique familiale s'inspirant de la législation française et réclame le rétablissement des additionnels à charge des célibataires et mariés sans enfants. Dans son ensemble, on peut dire que l'exposé du Ministre a trouvé près de la Commission un accueil favorable.

*
**

Après cette digression consacrée à un exposé qui est intimement lié à la discussion du Budget des Voies et

Maatregelen moeten worden voorzien tegen de zaken-agenten en fiskale agentschappen, die zich medeplichtig maken aan bedrog.

Men moet de sancties versterken en zelfs de recidivist de uitoefening van zijn beroep verbieden, het fiscaal sequester invoeren en aan de fiscus het recht tot huiszoeking verlenen.

Aan de gewezen ambtenaren moet worden verboden enige bedrijvigheid uit te oefenen in fiskale agentschappen.

9) *Wettelijke hypotheek. — Voorrecht.*

Maatregelen moeten worden voorzien ten einde het verborgen karakter van de waarborgen der Schatkist te beperken. In dit verband, zou men misschien de hypotheekinschrijving op het zicht van een dwangbevel kunnen toelaten naar het voorbeeld van het in zake successie-rechten bestaande stelsel.

10) *Procedure in zake verhaal en bezwaar.*

Zonder de belastingplichtige de waarborgen te ontnemen die de huidige wetgeving hem toekent, moet de procedure worden vereenvoudigd en de oplossing der ontelbare verhalen bespoedigd.

Ziedaar de voornaamste hervormingen behandeld in de loop van de uiteenzetting, die gevolgd word door een gedachtenwisseling die moest onderbroken worden door de bespreking van de begrotingen. Alhoewel wij de tussenkomsten van enige leden van de commissie, die de gelegenheid hadden het woord te nemen, niet in bijzonderheden kunnen weergeven, moeten wij opmerken dat verscheidene leden, alhoewel zij de opneming van de opdecimes in de hoofdsom in beginsel goedkeurden, het strengste voorbehoud hebben gemaakt betreffende de verwarring die door de voorgestelde maatregelen zou worden gesticht in zake provinciale en gemeentefinanciën. Zij beschouwen deze hervorming als een bedreiging tegen de gemeentelijke zelfstandigheid, die integrerend deel uitmaakt van ons historisch patrimonium. De leden van de commissie zouden verkiezen, dat de grondbelasting zou worden overgelaten aan de gemeenten.

Een ander lid verklaart voorstander te zijn van de enige belasting, gelijk voor alle bedrijfsinkomsten; hij zou wensen dat de directe belasting zou verlicht worden door een hogere aanslag op de weeldeuitgaven, zoals tabak, ingevoerde alcohol, enz. Hij verklaart tegenstander te zijn van de grondbelasting die steunt op het werkelijke inkomen.

Een lid van de commissie verdedigt een gezinspolitiek ingegeven door de Franse wetgeving en eist de wederinvoering van de opcentimes ten laste van de ongehuwden en de gehuwden zonder kinderen. Over het algemeen, mag men zeggen dat de uiteenzetting van de Minister bij de commissie een gunstig onthaal heeft gevonden.

*
**

Na deze uitweiding over een uiteenzetting die nauw verbonden is met de bespreking van de Rijksmiddelen-

Moyens, il nous reste à faire état de quelques observations qui ont été faites au cours de l'examen des articles de ce Budget.

1. Des impôts.

Une question qui devait nécessairement être soulevée est celle des allègements fiscaux.

Dans sa réponse, le Ministre tout en répétant qu'il ne pouvait être question, comme il l'avait déjà déclaré au cours de son exposé sur la réforme fiscale, de dégrèvements en ce moment, a cependant fait entrevoir des dégrèvements possibles pour l'avenir.

Dans la mesure où les 16 milliards de dépenses résultant de la guerre, qui pour une bonne part sont temporaires, disparaîtront de nos budgets, il sera possible d'opérer des dégrèvements.

Impôts cédulaires.

Un membre de la Commission croit les estimations de rendement des trois impôts cédulaires trop optimistes.

Il est prévu au budget une plus-value quant à la contribution foncière de 20 millions :

évaluation des recettes	375.000.000 fr.
contre	355.000.000 fr. pour 1947.

Cette plus-value est basée sur l'accroissement escompté des revenus cadastraux imposables.

En ce qui concerne la *taxe mobilière*, la plus-value est estimé à 200 millions :

évaluation des recettes	1.050.000.000 fr.
contre	850.000.000 fr. pour 1947.

Tout en reconnaissant que beaucoup de sociétés recourent actuellement à l'auto-financement, ce à quoi le législateur les a d'ailleurs encouragées en favorisant du point de vue fiscal les bénéfices réservés en vue de favoriser le rééquipement, le Gouvernement estime que d'autres facteurs, notamment la majoration du taux pour les revenus des actions et pour les revenus d'origine étrangère, l'amélioration progressive de la situation économique d'après guerre, sont de nature à augmenter le rendement de cette taxe.

Quant à la *taxe professionnelle*, la moins-value en est estimée à 375 millions :

évaluation des recettes	3.425.000.000 fr.
contre	3.800.000.000 fr. pour 1947.

Cette diminution est due en ordre principal aux modifications profondes apportées à la législation par les lois du 12 mai et du 20 août 1947.

begroting, moeten wij nog enkele opmerkingen aanhalen die tijdens de bespreking der artikelen van die begroting werden gemaakt.

1. De belastingen.

Een kwestie, die onvermijdelijk zou worden opgeworpen is deze van de verminderingen der belastingen.

In zijn antwoord, heeft de Minister, alhoewel hij herhaalde dat er op dit ogenblik geen sprake kan zijn van verminderingen, zoals hij reeds verklaard had tijdens zijn uiteenzetting over de fiskale hervorming, nochtans mogelijke verminderingen in de toekomst laten doorschemeren.

Naarmate de 16 milliard aan uitgaven die voortvloeien uit de oorlog, die voor een groot deel van tijdelijke aard zijn, uit onze begrotingen zullen verdwijnen, zal het mogelijk zijn verminderingen in te voeren.

Cedulaire belastingen.

Een lid van de commissie meent, dat de ramingen van de opbrengst der drie cedulaire belastingen te optimistisch zijn.

In de begroting wordt een méérwaarde van 20 miljoen voor de *grondbelasting* voorzien :

raming der ontvangsten	375.000.000 fr.
tegenover	355.000.000 fr. voor 1947.

Die meerwaarde is gegrondvest op de verwachte verhoging van de belastbare kadastrale inkomsten.

Wat de *mobiliënbelasting* betreft, wordt de meerwaarde geraamd op 200 miljoen.

raming der ontvangsten	1.050.000.000 fr.
tegenover	850.000.000 fr. voor 1947.

Ofschoon de Regering toegeeft, dat vele vennootschappen thans hun toevlucht nemen tot zelffinanciering, waartoe de wetgever hen overigens heeft aangemoedigd, door van het fiscaal standpunt uit de met het oog op de wederuitrusting voorbehouden winsten te bevoordelen, is zij echter van mening dat andere factoren, o.m. de verhoging van het aanslagspercentage voor de inkomsten van aandelen en voor deze van vreemde oorsprong, alsmede de geleidelijke verbetering van de naoorlogse economische toestand, wel geschikt zijn om de opbrengst van die belasting te verhogen.

Wat de *bedrijfsbelasting* betreft, wordt de verminderde opbrengst er van geraamd op 375 miljoen.

raming der ontvangsten	3.425.000.000 fr.
tegenover	3.800.000.000 fr. voor 1947.

Die vermindering is in hoofdzaak te wijten aan de grondige wijzigingen die in de wetgeving werden aangebracht door de wetten van 12 Mei en van 20 Augustus 1947.

Le produit de la taxe professionnelle retenue à la source, qui s'était élevé pour l'exercice 1946 à 1.457.000.000 de francs, est présumé devoir atteindre pour 1947 la somme de 1.335.000.000 de francs. Rien ne justifie une prévision supérieure pour 1948. Cependant, d'importantes plus-values sont prévues par suite de l'amélioration de la conjoncture en 1947 et du renforcement du contrôle fiscal.

Le rendement de l'impôt complémentaire personnel est supputé devoir entraîner une plus-value de 255 millions :

évaluation des recettes	1.730.000.000 fr.
contre	1.475.000.000 fr. pour 1947.

Cette augmentation est justifiée par les mêmes raisons que celles données plus haut.

Les autres contributions directes énumérées au chapitre I du Budget ont fait l'objet des observations suivantes :

Taxe de chasse : Un membre en demande l'augmentation, la considérant comme une taxe de luxe, et l'allègement de la *taxe de pêche*.

La taxe sur la circulation des véhicules automobiles : le même membre en réclame l'augmentation tandis qu'il voudrait voir disparaître la *taxe sur les vélocipèdes* qu'il considère comme une taxe antidémocratique.

Taxes sur les chiens : Un autre commissaire considère le rendement de cette taxe comme insuffisant et réclame une application plus stricte de cette taxe.

La taxe sur les spectacles ou divertissements ainsi que la taxe sur les jeux et paris donne lieu à un échange de vue au cours duquel plusieurs membres se plaignent des taux insuffisants appliqués en matière de jeux et paris et en réclament le relèvement immédiat.

Un commissaire demande l'exonération de taxe pour les divertissements à caractère populaire.

Taxe militaire : Un membre remarque que cette taxe figure à chaque budget « pour mémoire », il demande si le Gouvernement à l'intention de la réintroduire.

Il lui est répondu que la question est à l'étude, mais est de la compétence des départements de l'Intérieur et de la Défense Nationale.

Aux recettes diverses il est prévu au littéra a) sommes réalisées sur les produits des exercices clos: impôts ordinaires et impôts spéciaux arriérés, une évaluation de

recettes de	3.125.000.000 de francs
contre... ..	2.500.000.000 de francs en 1947.
soit une augmentation de 625.000.000 de francs.	

De opbrengst van de aan de bron afgehouden bedrijfsbelasting, die voor het dienstjaar 1946 1.457.000.000 fr. bedroeg, zal vermoedelijk voor 1947 de som van 1 miljard 335.000.000 frank belopen. Een hogere verwachting voor 1948 wordt door niets gewettigd. Nochtans worden belangrijke meerwaarden voorzien ingevolge de verbetering van de conjunctuur in 1947 en de verscherping van de fiscale controle.

De opbrengst van de aanvullende personele belasting zal vermoedelijk een meerwaarde van 255 miljoen ten gevolge hebben,

raming der ontvangsten... ..	1.730.000.000 fr.
tegenover	1.475.000.000 fr. voor 1947.

Die verhoging wordt door dezelfde redenen als deze die hoger werden uiteengezet, gewettigd.

De overige in Hoofdstuk I van de begroting opgesomde directe belastingen hebben het voorwerp uitgemaakt van volgende opmerkingen :

Belasting op het jachtrecht : een lid vraagt de verhoging er van omdat hij ze als een weeldetaxe beschouwt, en de vermindering van de belasting op het *visvangstrecht*.

Verkeersbelasting op de autovoertuigen : hetzelfde lid vraagt de verhoging er van en wenst tevens de afschaffing van de *belasting op de rijwielen* die hij als een anti-democratische taxe beschouwt.

Belasting op de honden : een ander lid van de commissie acht de opbrengst van die belasting ontoereikend en vraagt er een strengere toepassing van.

De *belasting op de vertoningen en vermakelijkheden*, evenals de *belasting op het spel en de weddenschappen* gaf aanleiding tot een gedachtenwisseling tijdens welke verscheidene leden klachten uitten over de ontoereikende aanslagpercentages die worden toegepast in zake spel en weddenschappen en de onmiddellijke verhoging er van vroegen.

Een lid vraagt de vrijstelling van belasting voor de volksvermaken.

Militaire belasting : een lid doet opmerken, dat die belasting in iedere begroting « pro memorie » voorkomt en vraagt of de Regering het inzicht heeft die belasting opnieuw in te voeren.

Er wordt hem geantwoord dat die kwestie ter studie ligt, maar onder de bevoegdheid valt van de departementen van Binnenlandse Zaken en van Landsverdediging.

Onder *diverse ontvangsten* worden sub litt. a) sommen voortspuitend uit de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige gewone en speciale belastingen) voorzien

een raming van ontvangsten van 3.125.000.000 fr.
tegenover... ..
2.500.000.000 fr. in 1947,
zegge een vermeerdering van... 625.000.000 frank.

Il est inquiétant de voir se gonfler chaque année le montant des impôts arriérés.

2. — Douanes et Accises.

Les droits de douanes sont en augmentation de 450 millions sur 1947.

Evaluation des recettes... 2.750.000.000 de francs
contre ... 2.300.000.000 de francs en 1947.

Dans la note justificative annexée au Budget des Voies et Moyens on estime la recette réelle pour 1947 à 3.750 millions en se basant sur le rendement des droits pendant les deux derniers mois de 1946 et les quatre premiers de 1947.

On estime la levée — au moins partielle — de la suspension de la perception de certains droits à 100 millions.

La mise en application de la Convention de communauté douanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise et du nouveau tarif y annexé entraînerait :

a) une moins-value de 100 millions par absence de perception sur les produits de provenance des Pays-Bas ;

b) le remplacement des droits, en général, spécifiques du régime antérieur (non adaptés à la hausse des prix) par des droits presque exclusivement ad valorem aurait par conséquence une plus-value de 250 millions ;

c) la transformation d'une notable fraction de droits de douane en droits d'accises entraînerait une moins-value pour les droits de douanes de 1.800 millions, compensée par une plus-value correspondante des droits d'accises.

Les droits d'accises et de consommation sont évalués au Budget de 1948 à... 7.951.000.000 de francs
contre ... 4.000.000.000 de francs en 1947,

soit une augmentation de 3.951.000.000 de francs

Les recettes réelles pour 1947 seraient de 6 milliards.

Cette majoration résulte de l'accroissement de la production et de l'augmentation de la consommation de certains produits comme l'alcool, les cigarettes et les vins étrangers ; mais aussi du relèvement des droits d'accises sur l'alcool et les huiles minérales.

Nous retrouvons ici les 1.800 millions que nous perdons aux droits de douanes à la suite de l'application de la Convention douanière avec la Hollande.

Deux membres de la Commission estiment, tant pour des raisons morales que fiscales, que les droits sur l'alcool devraient encore être augmentés, un d'eux voudrait, au contraire, voir réduire les droits sur les eaux minérales.

Signalons que les droits d'accises sur les eaux-de-vie sont estimés devoir rapporter en 1948 : 700 millions contre une

Het is onrustwekkend vast te stellen, dat het bedrag der achterstallige belastingen ieder jaar aangroeit.

2. Douanen en accijnzen.

De douanerechten bedragen 450 miljoen meer dan in 1947.

Raming der ontvangsten ... 2.750.000.000 fr.,
tegen ... 2.300.000.000 fr. in 1947.

In de bij de Rijksmiddelenbegroting gevoegde toelichtende nota wordt de werkelijke ontvangst voor 1947 geraamd op 3.750 miljoen, steunend op de opbrengst van de rechten gedurende de laatste twee maanden van 1946 en de eerste vier van 1947.

De ten minste gedeeltelijke opheffing van de schorsing der heffing van sommige rechten wordt op 100 miljoen geraamd.

De toepassing van de Belgisch-Luxemburgs-Nederlandse douanegemeenschapsovereenkomst en van het daarbij gevoegd tarief zou ten gevolge hebben :

a) een mindere opbrengst van 100 miljoen wegens gebrek aan heffing op de uit Nederland herkomstige producten ;

b) de vervanging van de over 't algemene specifieke rechten van het vroeger regime (niet aangepast aan de prijsstijging) door nagenoeg uitsluitend ad valorem rechten zou 250 miljoen meer opleveren ;

c) de omvorming van een merkelijk deel van de douanerechten in accijnsrechten zou een mindere opbrengst aan douanerechten van 1.800 miljoen ten gevolge hebben, gecompenseerd door een overeenstemmende meeropbrengst van de accijnsrechten.

De accijns- en verbruiksrechten worden op de Begroting voor 1948 geraamd op ... 7.951.000.000 fr.,
tegen ... 4.000.000.000 fr. in 1947,

hetzij een verhoging van ... 3.951.000.000 fr.

De werkelijke ontvangsten zouden voor 1947 6 milliard bereiken.

Die verhoging is het gevolg van de toenemende productie en van de verhoging van het verbruik van sommige producten zoals alcohol, sigaretten en vreemde wijn, maar ook van de opvoering van de accijnsrechten op de alcohol en de minerale oliën.

Wij vinden hier de 1.800 miljoen terug, die wij op de douanerechten verliezen ten gevolge van de toepassing van de Douaneovereenkomst met Nederland.

Twee leden van de Commissie zijn van oordeel, zowel om redenen van morele als van fiskale aard, dat de rechten op de alcohol nog zouden moeten worden verhoogd ; een er van zou, daarentegen, de rechten op de minerale waters willen zien verminderen.

Het weze aangestipt, dat de accijnsrechten op brandewijn worden geacht te moeten opbrengen in 1948 : 700 mil.

estimation de 200 en 1947 et que la taxe de consommation sur les alcools et eaux-de-vie prévoit une recette de 800 millions contre 450 millions en 1947.

Un membre insiste pour qu'on ne réintroduise pas le droit d'accises sur la margarine, dont la perception est suspendue.

A l'occasion de la discussion des droits sur l'essence, un commissaire soulève le problème de l'amélioration de notre réseau routier et demande qu'une partie, si pas la totalité de ces droits et de la taxe sur les automobiles, soit consacrée à ce but.

3. Enregistrement et domaines.

A ce titre, toute l'attention de la Commission s'est portée sur les droits de timbre et les taxes assimilées au timbre.

Le Budget de 1948 prévoit une plus-value de recettes de 8 milliards sur 1947, le rendement passerait de 11 milliards en 1947 à 19 milliards en 1948, soit 38,30 % de l'ensemble des estimations en matière d'impôts pour 1948.

La plus grande partie de ces recettes est fournie par la taxe de transmission.

Plusieurs commissaires réclament le remplacement de cette taxe par une taxe forfaitaire à la source, évitant la taxation par cascade.

Un membre estime les prévisions budgétaires au sujet de cette taxe comme trop optimistes.

Le Ministre fait remarquer que la fraude s'est généralisée en la matière et annonce un contrôle très sévère quant à l'application de taxes précitées. Il est d'accord pour étendre et généraliser la taxe forfaitaire partout où c'est possible.

La taxe à l'exportation a été évoquée par plusieurs membres. Les recettes provenant de cette taxe sont hors budget. Monsieur le Ministre des Finances a déclaré qu'elle avait rapporté, au début de décembre 1947, la somme de 500 millions, que d'autre part elle serait supprimée aussitôt que les 1.200 millions prévus seraient atteints. Le Gouvernement, déclare le Ministre, respectera son engagement.

Au chapitre: *Revenus patrimoniaux*, un membre de la Commission rappelle qu'en 1934 le patrimoine de l'Etat équipollait la dette de l'Etat. Il serait intéressant de refaire ce travail actuellement.

Monsieur le Ministre du Budget déclare que la question est à l'étude et que les travaux préparatoires à cet inventaire ont été faits et il cite le relevé des bâtiments occupés par les administrations centrales des départements ministériels figurant aux annexes de l'Exposé Général du Budget.

Au chapitre: *Revenus financiers*, le même membre sou-

liens tegenover een raming van 200 in 1947, en dat de verbruikstaxe op alcohol en brandewijn een ontvangst voorziet van 800 miljoen tegenover 450 miljoen in 1947.

Een lid dringt aan opdat het accijnsrecht op de margarine, waarvan de inning is geschorst, niet opnieuw zou worden ingevoerd.

Bij gelegenheid van de bespreking van de rechten op de benzine wordt door een commissielid het vraagstuk opgeworpen van de verbetering van ons wegennet, en hij vraagt dat een gedeelte, zoniet het totaal, van die rechten en van de belasting op de autovoertuigen tot dit doel zou worden aangewend.

3. Registratie en domeinen.

Bij deze titel heeft de Commissie haar volle aandacht gewijd aan de zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde taxes.

De Begroting voor 1948 voorziet een meer-opbrengst aan ontvangsten van 8 milliard tegenover 1947; zij zou van 11 milliard in 1947 op 19 milliard in 1948 gebracht worden, hetzij 38,30 % van de gezamenlijke raming in zake belastingen voor 1948.

Het grootste gedeelte van die ontvangsten wordt opgeleverd door de overdrachtstaxe.

Verschillende commissieleden vragen de vervanging van die taxe door een forfaitaire taxe bij de bron, waardoor de trapsgewijze taxatie wordt voorkomen.

Een lid acht de begrotingsramingen betreffende die taxe te optimistisch.

De Minister wijst er op, dat het bedrog op dit gebied algemeen is geworden en kondigt een zeer strenge controle aan wat de toepassing van voormelde taxe betreft. Hij is het eens om de forfaitaire taxe uit te breiden en te veralgemenen, overal waar dit mogelijk is.

De taxe op de uitvoer werd door verschillende leden ter sprake gebracht. De ontvangsten opgeleverd door deze taxe vallen buiten begroting. De Heer Minister van Financiën heeft verklaard dat zij, begin December 1947, 500 miljoen had opgebracht; dat zij anderzijds zou worden afgeschaft zodra de voorziene 1.200 miljoen bereikt zouden worden. De Regering, aldus de Minister, zal die verbintenis nakomen.

Bij het hoofdstuk: *Patrimonium-inkomsten* wordt er door een lid van de Commissie aan herinnerd, dat het Rijkspatrimonium in 1934 gelijkwaardig was aan de Rijksschuld. Het zou belangwekkend zijn, dit werk thans opnieuw uit te voeren.

De heer Minister van Begroting verklaart dat het vraagstuk ter studie ligt en dat de tot die inventaris voorbereidende werkzaamheden werden verricht; hij wijst hierbij op de lijst van de door de hoofdbesturen van de ministeriële departementen betrokken gebouwen, die voorkomt in de bijlagen van de Algemene Toelichting der Begroting.

Bij het hoofdstuk: *Financiële inkomsten*, brengt het-

lève la question de la gestion de l'I. N. R. au sujet de la taxe sur les appareils récepteurs, critiquant les dépenses, qu'il dit, somptuaires de cet Institut.

Au sujet de l'article 67 — Intérêts dus par la Régie des Services Frigorifiques de l'Etat, sur fonds mis à sa disposition —, un membre pose la question suivante: La Régie des Services Frigorifiques n'ayant jamais rien reçu de l'Etat, comment peut-elle avoir à lui verser des intérêts?

Il lui est répondu qu'il ne s'agit que d'une prévision.

L'article 12 de l'arrêté-loi du 14 novembre 1944 portant création de la Régie des Services Frigorifiques prévoit qu'une somme de 15.000.000 de francs sera mise par l'Etat à la disposition de la Régie pour la doter des moyens financiers nécessaires à assurer son autonomie financière; l'article 13 du même arrêté dispose que la Régie versera ses intérêts à l'Etat sur le montant des capitaux investis dans les Services Frigorifiques.

La Régie a pu fonctionner jusqu'ici sans faire appel à l'aide du Trésor, mais elle prévoit pour 1948 des travaux d'investissement qui l'obligeront vraisemblablement à demander le versement de l'intervention de 15.000.000 de francs prévue en sa faveur par l'arrêté-loi du 14 novembre 1944: il y a donc lieu de prévoir au Budget des Voies et Moyens la recette à provenir des intérêts qui seront dus à l'Etat par la Régie, du chef des avances qui seront faites à cette dernière.

Au chapitre: *Revenus d'exploitation*, un autre membre proteste contre les bénéfices réalisés dans les cantines des prisons. Il trouve que l'Etat devrait livrer les produits aux détenus au prix coûtant.

CONCLUSION.

C'est avec une légitime fierté que le Gouvernement peut présenter aux Chambres, moins de trois ans après la fin des hostilités, un Budget en équilibre, les recettes de l'impôt couvrant tant les charges ordinaires que celles résultant de la guerre.

Ce résultat a été obtenu grâce aux sacrifices demandés à notre population.

Il est l'œuvre des Gouvernements qui se sont succédé depuis la libération.

L'examen des Budgets, des notes qui les accompagnent et de l'Exposé Général, ce magistral document qui nous permet d'avoir une vue d'ensemble, non seulement sur la vie financière ou fiscale du pays mais aussi sur sa vie économique, administrative et sociale, nous autorise à déclarer que cet équilibre est basé sur des estimations sérieuses et sincères, tant lorsqu'il s'agit des dépenses que des recettes.

zelfde lid het vraagstuk te berde van het beheer van het N. I. R., in verband met de taxe op de ontvangtoestellen, waarbij hij critiek uitbrengt op de weeldeuitgaven van dit Instituut.

Aangaande artikel 67 — Interesten verschuldigd door de Regie der Rijkskoel- en vriesdiensten op de te harer beschikking gestelde fondsen — wordt door een lid de volgende vraag gesteld: Daar de Regie der Rijkskoel- en vriesdiensten nooit iets van de Staat heeft ontvangen, hoe kan zij dan gehouden zijn hem interesten uit te keren?

Het antwoord luidt, dat het hier slechts een raming geldt.

Artikel 12 van de besluitwet van 14 November 1944, houdende oprichting van de Regie der Rijkskoel- en vriesdiensten, voorziet dat een bedrag van 15.000.000 frank door de Staat ter beschikking van de Regie zal worden gesteld om haar de nodige financiële middelen te verschaffen tot verzekering van haar financiële zelfstandigheid; artikel 13 van hetzelfde besluit luidt dat de Regie aan de Staat interesten zal uitkeren op het bedrag der in de Koel- en vriesdiensten belegde kapitalen.

Tot nu toe heeft de Regie kunnen werken zonder beroep te doen op de hulp van de Schatkist, doch zij voorziet voor 1948 beleggingswerken die haar waarschijnlijk zullen dwingen de storting te vragen van de te haren gunste door de besluitwet van 14 November 1944 voorziene 15 miljoen frank; het is dus nodig, op de Rijksmiddelenbegroting de ontvangst te voorzien die moet voortkomen van de interesten die door de Regie aan de Staat zullen verschuldigd zijn wegens de voorschotten die haar zullen worden gedaan.

Bij het hoofdstuk: *Exploitatie-inkomsten* wordt door een ander lid protest aangetekend tegen de door gevangencantines gemaakte winsten. Hij is van oordeel, dat de Staat de producten tegen kostprijs aan de gedetineerden zou moeten leveren.

BESLUIT.

Minder dan drie jaar na het einde der vijandelijkheden, mag de Regering er terecht fier op zijn, dat zij aan de Kamers een evenwichtige Begroting kan voorleggen, waarop de belastingontvangsten niet alleen de gewone lasten maar ook deze die voortvloeien uit de oorlog, dekken.

Die uitslag werd bereikt, dank zij de aan onze bevolking gevraagde opofferingen.

Hij is het werk van de Regeringen die elkander sedert de bevrijding hebben opgevolgd.

Het onderzoek van de Begrotingen, van de nota's, die ze vergezellen en van de Algemene Toelichting, dit meesterlijk stuk, dat ons de gelegenheid verschaft om een gezamenlijk overzicht te hebben, niet alleen van het financieel of fiscaal leven van het land, doch ook van zijn economisch, bestuurs- en maatschappelijk leven, machtigen ons te verklaren dat dit evenwicht is gesteund op ernstige en oprechte ramingen, zowel waar het uitgaven als ontvangsten geldt.

Plusieurs membres de la Commission se sont montrés inquiets de l'avenir. Sommes-nous à la veille d'une nouvelle dépression économique et sommes-nous prêts à l'affronter ?

Certes, dans le courant d'une année budgétaire, il peut se présenter des événements imprévisibles, surtout sur le terrain international, qui pourraient avoir des répercussions sur notre pays. Ce sera dans ce cas la tâche du Gouvernement et du Parlement d'y faire face avec courage.

DISCUSSION ET VOTE DES ARTICLES.

L'article premier du projet de loi concernant le Budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1948 est adopté par 11 voix contre 1 et deux abstentions.

Les articles 2, 3 et 4 sont adoptés à la même majorité.

L'article 5. — Plusieurs membres voudraient voir limiter la portée de l'article 5, autorisant le Gouvernement à prélever sur le Trésor des fonds devant permettre à la Mission Economique belge de payer les achats effectués à l'étranger et de tenir les engagements qui en découlent, de payer les frais de transport et d'assurance de la marchandise pour l'amener en Belgique et de couvrir ses frais administratifs à l'étranger.

Un membre propose de limiter ces paiements aux achats de produits alimentaires, on lui cite des exemples d'autres produits pour l'achat desquels le Gouvernement a dû avoir recours à la Mission Economique.

Le président de la Commission des Finances et du Budget propose, dans le but de faciliter le contrôle parlementaire, d'amender l'article 5 en lui ajoutant la phrase suivante :

« Rapport sera fait aux Chambres législatives, tous les trois mois, sur les opérations qui auront été effectuées. »

Le Ministre s'étant rallié à cet amendement, l'article 5 est adopté à la même majorité. Il en est de même pour les articles 6, 7 et 8.

L'ensemble du projet est adopté par 11 voix contre 1 et 2 abstentions.

Le rapport est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

F. TIELEMANS.

Le Président,

F. VAN BELLE.

AMENDEMENT PROPOSE PAR LA COMMISSION

ART. 5.

Ajouter in fine de l'article 5:

« Rapport sera fait aux Chambres législatives, tous les trois mois, sur les opérations qui auront été effectuées. »

Verschillende leden van de Commissie maakten zich ongerust over de toekomst. Bevinden wij ons aan de vooravond van een economische inzinking en staan wij klaar om deze het hoofd te bieden ?

Voorzeker kunnen zich in de loop van een begrotingsjaar onvoorziene gebeurtenissen voordoen, vooral op internationaal gebied, die weerslagen op ons land zouden kunnen hebben. Alsdan zal het de taak zijn van de Regering en van het Parlement daaraan moedig het hoofd te bieden.

BESPREKING VAN EN STEMMING OVER DE ARTIKELEN.

Het eerste artikel van het wetsontwerp houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1948 wordt goedgekeurd met 11 stemmen tegen 1 en twee onthoudingen.

De artikelen 2, 3 en 4 worden met dezelfde meerderheid aangenomen.

Artikel 5. — Verschillende leden zouden de draagwijdte willen beperkt zien van artikel 5, waarbij de Regering gemachtigd werd uit de Schatkist gelden te putten, die de Belgische Economische Zendingen in de gelegenheid moeten stellen de in het buitenland gedane aankopen te betalen en de daaruit voortvloeiende verbintenissen na te komen, de kosten van vervoer en verzekering van de waren te betalen om ze naar België over te brengen en hun bestuurskosten in het buitenland te dekken.

Een lid stelt voor de aankopen tot de voedingswaren te beperken, doch men haalt voorbeelden aan van andere producten voor de aankoop waarvan de Regering haar toevlucht heeft moeten nemen tot de Economische Zendingen.

De voorzitter van de Commissie voor de Financiën en de Begroting stelt met het oog op de vergemakkelijking van de parlementaire controle voor, artikel 5 aan te vullen met volgende volzin :

« Om de drie maanden wordt aan de Wetgevende Kamers verslag uitgebracht over de uitgevoerde verrichtingen. »

Daar de Minister zich bij dit amendement aansluit, wordt artikel 5 met dezelfde meerderheid aanvaard. Hetzelfde geldt voor artikelen 6, 7 en 8.

Het gezamenlijk ontwerp wordt goedgekeurd met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Het verslag wordt eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

F. TIELEMANS.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE

ART. 5.

In fine van artikel 5 toevoegen wat volgt:

« Om de drie maanden zal aan de Wetgevende Kamers verslag worden uitgebracht over de uitgevoerde verrichtingen. »

**TABLEAU RECAPITULATIF DES BUDGETS DE 1945 A 1948 ET COMPARAISON AVEC
1937 ET 1938.**

(Tous les montants en millions de francs).

**SAMENVATTENDE STAAT VAN DE BEGROTINGEN VAN 1945 TOT 1948 EN VERGELIJKING
MET 1937 EN 1938.**

(Alle bedragen in millioenen frank).

Tableau récapitulatif des budgets de 1945 à 1948 et comparaison avec 1937 et 1938.

(Tous les montants en millions de francs).

Exercice — Dienstjaar	Recettes — Ontvangsten							
	Ordinaires — Gewone		Ordinaires et de guerre — Gewone en van de oorlog		Ordinaires, de guerre et — extraordinaires Gewone, van de oorlog en buitengewone		Ordinaires — Gewone	
	Montant — Bedrag	% par rapport aux dépenses ordinaires — % tegenover de gewone uitgaven	Montant — Bedrag	% par rapport aux dépenses ordinaires et de guerre — % tegenover de gewone en oorlogs- uitgaven	Montant — Bedrag	% par rapport à l'ensemble des dépenses — % tegenover het geheel der uitgaven	Montant — Bedrag	% par rapport à l'ensemble des dépenses — % tegenover het geheel der uitgaven
1945 (1)	20.633,8	73 %	20.736,6	38 %	20.745,6	36 %	28.364,7	50 %
1946 (1)	41.327,8	120 %	45.138,0	69 %	59.330,9	64 %	31.924,3	34 %
1947 (2)	45.380,0	130 %	46.680,0	79 %	54.080,0	64 %	34.911,5	42 %
1948 (2)	52.871,4	134 %	55.581,8	100 %	65.537,6	90 %	39.474,2	54 %
					(4)			
1937 (3)	11.102,2	102 %	—	—	11.120,4	78 %	10.890,1	77 %
1938 (3)	11.108,4	93 %	—	—	11.132,5	77 %	11.953,4	83 %

(1) 1945 et 1946 : recettes réelles et prévisions budgétaires pour les dépenses.

(2) 1947 et 1948 : prévisions pour les recettes et les dépenses.

(3) 1937 et 1938 : recettes et dépenses réelles.

(4) Non compris évidemment les recettes d'emprunts.

Samenvattende staat van de begrotingen van 1945 tot 1948 en vergelijking met 1937 en 1938.

(Alle bedragen in miljoenen frank).

Dépenses — Uitgaven						Balance — Balans		
de guerre — van de oorlog		Ordinaires et de guerre — Gewone en van de oorlog		Extraordinaires — Buitengewone		Total — Totaal	Excédent des dépenses sur les recettes — Excedent der uitgaven op de ontvangsten	% des mali par rapport à l'ensemble des dépenses — % der mali tegenover het geheel der uitgaven.
Montant — Bedrag	% par rapport à l'ensemble des dépenses — % tegenover het geheel der uitgaven	Montant — Bedrag	% par rapport à l'ensemble des dépenses — % tegenover het geheel der uitgaven	Montant — Bedrag	% par rapport à l'ensemble des dépenses — % tegenover het geheel der uitgaven	Montant — Bedrag		
26.243,7	46 %	54.608,4	96 %	2.482,1	4 %	57.090,5	36.344,9	64 %
33.420,7	36 %	65.045,0	70 %	27.749,1	30 %	92.794,1	33.463,2	36 %
24.528,3	29 %	59.449,8	71 %	24.610,1	29 %	84.059,9	29.979,9	35 %
16.025,8	22 %	55.500,0	76 %	17.353,8	24 %	72.853,8	7.316,2	10 %
—	—	—	—	3.284,8	23 %	14.174,9	3.054,5	22 %
—	—	—	—	2.528,1	17 %	14.481,5	3.340,0	23 %

(1) 1945 en 1946 : werkelijke ontvangsten en ramingen voor de uitgaven

(2) 1947 en 1948 : ramingen van ontvangsten en uitgaven.

(3) 1937 en 1938 : werkelijke ontvangsten en uitgaven.

De leningsontvangsten natuurlijk niet inbegrepen.